

Chomer Bär

9

Wir rollen

10

Hoch über den
Alpen

15

Zero Waste

21

Zuger Senioren
treffen sich

27

Blickwinkel



AKORUG
ONLINE SHOP
Über 3000 Teppiche
www.akorug.ch


BAARER BIER
HIRSEBIER
Mit Hirse aus Cham



www.aula.ch



Generalunternehmung

NUSSBAUMER



SEIT 1892
TRADITION MIT GENUSS

beck-nussbaumer.ch



Gartenlounge

Village Kunststoffgeflecht schwarz, Innengestell Aluminium, Kissen Polyester grau, Garnitur: 175/231 x 72 x 67 cm, Hocker: 38 x 40 x 38 cm, Tisch mit Glasplatte: 144 x 67 x 74 cm

799.-
statt 999.-



PREIS HIT

Auch online erhältlich. ottos.ch

Gartenlounge

Palau Gestell Aluminium schwarz, mit Kunststoffplatten, Kissen Polyester anthrazit, Garnitur: 245/175 x 75 x 75 cm, Beistelltisch mit Kunststoffplatten: 70 x 33 x 70 cm



799.-
statt 999.-

Auch online erhältlich. ottos.ch

Gartenlounge

Savaneta Textilene schwarz, Gestell Metall schwarz, Sofa: 112 x 75 x 76 cm, Sessel: 59 x 75 x 76 cm, Beistelltisch: 85 x 37 x 45 cm



169.-
statt 249.-

Auch online erhältlich. ottos.ch

PREIS HIT

Tischgarnitur

Carve Glasplatte, Kunststoffgeflecht schwarz, Innengestell Metall, inkl. 4 Stühle, Tisch: 150 x 75 x 90 cm



Set 5-teilig

299.-
statt 449.-

Auch online erhältlich. ottos.ch

ca. 120 kg

Balkonlounge

Mores Kunststoffgeflecht Twin-Wicker dunkelgrau, Innengestell Aluminium, Kissen Polyester dunkelgrau, Sessel: 65 x 85 x 63 cm, Hocker: 50 x 38 x 50 cm, Beistelltisch: 45 x 45 x 45 cm



5-teilig

399.-
statt 499.-

Auch online erhältlich. ottos.ch

Gartenlounge

Moresco Gestell Aluminium, Kissen Polyester anthrazit, Tisch Kunststoffplatten Polywood grau

Garnitur: 199/259 x 75 x 68 cm, Bank: 140 x 44 x 36 cm, Tisch mit Kunststoffplatten Polywood: 160 x 68 x 90 cm

1299.-
statt 1799.-



899.-
statt 1299.-



links oder rechts stellbar, inkl. Sitzbank



199.-
statt 249.-

67 x 74 x 73 cm

Auch online erhältlich. ottos.ch

Garnitur: 199/199 x 75 x 68 cm, Beistelltisch mit Kunststoffplatten Polywood: 100 x 40 x 66 cm

Weitsicht und Weitblick

Liebe Leserinnen und Leser

Der Frühling eröffnet uns wieder ganz neue Sichtweisen und Perspektiven. Die Natur regt sich und bald werden wir dieses Erwachen in seiner schönsten und explosivsten Farbenpracht erleben dürfen. Auch in uns regt es sich und die eine oder andere Sichtweise eröffnet uns ganz neue Möglichkeiten, wie wir unser Leben vielleicht doch noch ganz anders gestalten könnten.

Es ist immer eine Frage des Blickwinkels – wo stehen wir und was wollen wir?

In dieser Ausgabe beschäftigen wir uns mit der Weitsicht und dem Weitblick und nehmen Sie mit hoch über die Alpen und eröffnen Ihnen vielleicht gerade dadurch die eine oder andere Sichtweise.

Gönnen Sie sich etwas für Ihr Herz und lassen Sie sich vom Frühling mit seiner Wachstumskraft inspirieren.

Wir wünschen Ihnen viel Freude.

Ihre Redaktion

Rolf Brügger



Bleibende Werte schaffen.

H
HELLER DRUCK
SINCE 1897

Impressum

Redaktion ChomerBär
Rolf Brügger
Sinslerstrasse 2
6330 Cham
Telefon 041 781 55 88
redaktion@chomerbaer.ch
www.chomerbaer.ch

Herausgeberin
Sicht Verlag GmbH
Sinslerstrasse 2
6330 Cham

Inserate & Medienberatung
Rolf Brügger Medienberatung
Alpenblick 10
6330 Cham
Telefon 041 781 57 57
rolf.bruegger@chomerbaer.ch

Konzept & Gestaltung
Heller Druck AG
Sinslerstrasse 2
6330 Cham

Druck
ZT Medien AG
Henzmannstrasse 20
4800 Zofingen

Erscheinung
Kostenlos acht Mal jährlich
in allen Haushaltungen
und Geschäften der fünf
Gemeinden Cham,
Hünenberg, Risch-Rotkreuz,
Steinhausen und Sins
(inkl. Werbe-Stopp-Kleber)
Auflage: 24'468 Exemplare

Nächste Ausgabe
Erscheinungsdatum:
Dienstag, 4. Mai 2021
Redaktions- und Insetateschluss:
Donnerstag, 15. April 2021

YOU'RE THE ONE
THAT I WANT.

UNSERE KUNDEN WARTEN
AUF IHRE IMMOBILIE.



primeproperty.ch
First Class Immobilien

Prime Property Lounge Zug AG | Vorstadt 2 | CH-6300 Zug |
T +41 41 711 16 16 | zug@primeproperty.ch | www.primereproperty.ch



Frühlingsanfang bedeutet in Cham Dorfmarktzeit

Märkte sind möglich – selbstverständlich unter Einhaltung eines Schutzkonzeptes. Ob mit oder ohne Beizli wird sich zeigen. Mit dem Start des Dorfmarkts beginnt auch die Velosaison. Wie wär's mit einer «Märttour»?

Auf dem Dorfplatz vor dem Lorzensaal findet man ab Ende März bis Oktober wieder jeden Samstag ein vielfältiges, marktfrisches Angebot vor. Auch die Vereine wären bereit, um Sie im Beizli auf einen Kaffee oder ein Glas Weisswein zu empfangen. Bis auf zwei Samstage im April steht an jedem Samstag ein Verein in den Startlöchern.*

Wissen Sie, woher die feinen Sachen kommen? Kennen Sie die Betriebe unserer Marktfahrer?

Brot, Gemüse, Früchte, Fleisch, Käse, Fisch, Blumen, Wein und mehr – alles in bester Qualität, genau das Richtige für jedes Geniesserherz. Besuchen Sie doch das «Zuhause» der verschiedenen Marktfahrerinnen und Marktfahrer mit dem Velo. Das frühlingshafte Wetter ist ideal, um Velo zu fahren. Dabei tut man etwas für die eigene Fitness und schont die Umwelt. Bei fast allen Betrieben können Sie direkt im (Hof)laden einkaufen und lernen vielleicht eine Gegend kennen, die sozusagen vor Ihrer Haustüre liegt.

Brot

«Huusgmachts bedeutet gesunde und unbehandelte Rohprodukte aus Garten und Feld zu einem guten Endprodukt zu verarbeiten», betont die Bäuerin Edith Huber. Sie produziert naturbelassene Spezialitäten aus der Lindenbergregion. Mit dem Velo nach Mühlau, Merenschwand, Muri bis Bettwil. Das sind etwas mehr als 20 Kilometer, also ideal für eine schöne Tour in den Aargau, ein paar Höhenmeter inklusive. www.huusgmachtsbettwil.ch

Gemüse/Früchte

Nur gerade acht Velokilometer sind es von Cham via Knonau nach Rossau, in den Hofladen des Gütelis. Dort gibt es nicht nur Gemüse und Früchte, sondern eigentlich alles, womit man den Tisch decken kann. Speziell zu Ostern: Lammfleisch und Osterdekor. www.guetli-rossau.ch

Fleisch

Und wenn Sie schon in Rossau sind, lohnen sich die fünf Kilometer über Uerzlikon ins Deubühl oberhalb Baar. Dort liegt der Hof von Steiners. Ihre Fleischspezialitäten sind der natürliche Genuss von Rindfleisch aus graslandbasierter Fütterung. www.steinersfleisch.ch

Käse

Eine Reise wert ist im Sommer auch der Besuch bei unserem Käser Andreas Gut auf der Alp Chieneren am Ächerlipass, an der Grenze zwischen Ob- und Nidwalden. Dafür schnüren Sie aber besser die Wanderschuhe, statt das Velo zu satteln. Idealerweise verbinden Sie den Ausflug mit einer Cabriobahnfahrt aufs Stanserhorn.

Fisch

Die Fische kommen aus Niederwil. Das kennen Sie bestimmt. Da bietet es sich an, den Hauptstandort der Fischzucht der Spielhofer Fisch AG in Römerswil zu besuchen. Ein Tagesausflug auf über 700 Meter über Meer. www.fishing-on-the-farm.ch

Blumen

Auch die Gärtnerei Arnold ist am Dorfmarkt wieder mit dabei. Gerold und Brigitta Arnold sind unsere Marktfahrer der ersten Stunde. Ihr Laden erreichen Sie mit einem Spaziergang. Nichtsdestotrotz – warum nicht mal dort einkaufen? Telefon 041 780 11 93

Wein

Die feinen Tropfen des WeinEngels erhalten Sie ebenfalls gleich um die Ecke, an der Schluochstrasse 6. Einfach klingeln oder sich kurz telefonisch anmelden. www.weinengel.ch

Konfitüren, Kräutertees und Naschereien

Die Genusswerkstatt für Geniesser aus Hagedorn mit Annelore Schaffner ist weiterhin regelmässig am Chamer Dorfmarkt vertreten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

* Entscheid über Durchführung bei Redaktionsschluss noch offen.

Dorfmarkt Saisonbeginn

Samstag, 27. März, 9.00 bis 11.30 Uhr

Oster-Dorfmarkt

Donnerstag, 1. April, 9.00 bis 11.30 Uhr



**Sicht- und Sonnenschutz.
Ihr Profi-Team ganz nah.**

Neu: Storenstoff jetzt auch bequem online auslesen.

- Beratung, Verkauf + Showroom
- Service + Reparaturen
- Sonnenstoren
- Rollladen und Lamellenstoren



6312 Steinhausen • 8912 Obfelden • Tel. 041 743 29 20
www.weber-storen.ch • info@weber-storen.ch



Villiger
Transporte AG Cham

Heizöl - express

☎ 041 781 11 81

Gutschein

Für eine kostenlose Immobilienbewertung*
in unserem Marktgebiet

* Sofern Sie beabsichtigen Ihre Immobilie zeitnah zu verkaufen

Ich möchte:

eine kostenlose Immobilienbewertung*. Ich beabsichtige meine Immobilie zu verkaufen in

0-12 Monaten 1-2 Jahren 3-5 Jahren 5-7 Jahren

eine Immobilie kaufen und wünsche ein kostenloses Suchabo

regelmässig die Immogazette erhalten (3-4 x im Jahr)

regelmässig haussichten erhalten (Newsletter 8-10 x im Jahr)

Name

Adresse

PLZ/Ort

Telefon

Email

Einsenden an: Hegglin Group AG • Baarerstrasse 112 • 6300 Zug
Tel. 041 755 00 01 • www.hegglingroup.ch • info@hegglingroup.ch

Im Gespräch mit Thomas Huber

«Wir haben seriös über die Zukunft der IG Chomer Fasi sinniert.»

Text: Sara Hübscher

Familienvater, Steinbildhauer und Vollblutfasnachtler – Thomas Huber über die Fasnacht, die keine war, und seinen Berufsalltag.

Aschermittwoch, 11 Uhr an der Poststrasse in Cham. Thomas Huber, genannt Hübe, öffnet die Tür seines Ateliers: «In den letzten Jahren wäre es undenkbar gewesen, dass ich direkt nach der Fasnacht zu irgendetwas getaugt hätte», meint Thomas Huber gleich zu Beginn unseres Gesprächs. Ja, es seien eigenartige Fasnachtstage gewesen. «Ich habe noch mit Freunden diskutiert, ob wir am Sonntag nicht doch die Umzugsroute bis zum Kirchplatz mit Konfetti und Wägeli ablaufen sollten.» Die Vernunft habe aber gesiegt. «Trotzdem wollten wir mit unserem 15 Monate alten Sohn Louie etwas Konfettluft schnuppern. Verkleidet sind wir durchs Dorf spaziert. Das machte auch Spass.»

Zeit für Visionen

Als die Guggemusig Villettechlöpfer ihre Blütezeit erlebte, war Thomas in seinen Zwanzigern und eines der damals fast 50 Mitgliedern, für einige Jahre auch als Präsident. Kurz nach der Guggezeit wurde die legendäre «Wirtschaft zum Glück» zum Zentrum seiner Fasnachtsaktivitäten. Die kultige Fasibeiz wäre in diesem Jahr in ihre siebte Saison gestartet. Auch die IG Chomer Fasi, ebenfalls von Thomas und seinem Kollegenkreis ins Leben gerufen, hätte 2021 zum siebten Mal das Fasnachtstreiben im Dorf koordiniert. Aber Hübe wäre nicht Hübe, wenn er die Zeit nicht fürs Spinnen neuer Ideen genutzt hätte. «Fast schon zu seriös, also ohne Bier und nicht in den frühen Morgenstunden, haben wir

uns über die Zukunft Gedanken gemacht. Dabei sind spannende Visionen entstanden.» Er könne noch nicht viel verraten, aber man würde gern eine aktivere Rolle übernehmen. «Statt die Anlässe «nur» zu koordinieren, möchten wir auch selbst welche organisieren. Kinderanlässe oder Verschwundenes wieder aufleben lassen. Alles ist möglich», meint Thomas und es entsteht der Eindruck, dass sein Ideentopf beim Erzählen gleich zu überlaufen beginnt. «Was bleiben wird, ist Hans Griitheirse. Er wird das Chamer Fasi überhaupt bleiben. Aber wer weiss, vielleicht bekommt er noch ein «Weib» ...»

Etwas Kreatives

Von der kreativen Fasnacht zu Thomas' «richtiger» Arbeit. Sein Vater Theodor war Bildhauer. «Meine Berufswahl lag trotzdem nicht auf der Hand. Ich war unschlüssig.» Etwas Kreatives sollte es sein, aber für seinen Berufswunsch Designer gab es keine Lehre. «Ich schnupperte Modellbauer und Grafiker. Die Arbeit die ganze Zeit am Computer sagte mir aber nicht zu.» Also doch eine Schnupperlehre als Steinbildhauer. «Ich schnupperte bei Albert Steiger in Zug. Dort hat's mir den Ärmel reingewaschen und ich wollte meine Lehre bei ihm absolvieren.» Diese Lehrstelle war aber schon vergeben. So kam es, dass Thomas das Handwerk bei seinem Vater lernte. «Weil mein Vater selbst keine Berufslehre als Steinbildhauer gemacht hatte, konnte ich gewisse Arbeitstechniken bei



Albert Steiger lernen.» Diese Kombination war das Beste, was Thomas passieren konnte. Er lernte zwei verschiedene Herangehensweisen kennen. «Mein Vater arbeitete strukturiert, während Albert Steiger aus dem Bauch heraus gestaltete.» 2010 hat Thomas das Geschäft seines Vaters zusammen mit seiner Schwester Doris übernommen.

Ohne Computer

Die Arbeit macht Thomas sehr Spass. «Auch heute zeichne ich noch fast alle Entwürfe von Hand.» Dennoch hat sich seine Bildhauertätigkeit in den letzten Jahren etwas verändert. «Heute wissen die Leute meist sehr genau, wie der Stein am Ende aussehen soll. Sie bringen einen Vorschlag, den ich umsetzen darf. Früher war es eher so, dass sie sich für ein Thema entschieden hatten, zu dem ich Entwürfe zeichnete.» Die Selbständigkeit sagt dem Familienvater zu. «Ich schätze es sehr, dass ich meine Arbeitszeit frei einteilen kann. Gerade bei Terminen mit Louie bin ich entsprechend flexibel.» Und mit Louie schliesst sich an dieser Stelle ein kleiner Kreis. In der ChomerBär-Ausgabe vom November 2019 freute sich Thomas' Schwiegervater René Meier auf seine neue Rolle als Grossvater. Nun ist der damals erwartete Enkel bereits eineinvierteljährig.

Thomas Huber wünscht sich im nächsten ChomerBär ein Gespräch mit Eliane Stuber.

CHOMEDY

LORZENSAAL, CHAM

DO. 23. SEPTEMBER 2021

BÜNDNER ABEND

Rolf Schmid & Claudio Zuccolini

MI, 27. OKTOBER 2021

SECONDHAND ORCHESTRA

Roman Riklin, Daniel Schaub,
Adrian Stern & Frölein Da Capo

DO, 09. DEZEMBER 2021

JUNG & WILD

Charles Nguela, Kiko,
Gabirano & Sven Ivanic

CHOMEDY.CH

RAIFFEISEN



ticketcorner



Wir rollen von Quartier zu Quartier

Text: Renato Scherrer

Die Jugend- und Gemeinwesenarbeit begleitet und koordiniert die beiden mobilen Rollsportanlagen, welche der Bevölkerung auch dieses Jahr zur freien Verfügung gestellt werden sollen. Die Planung für dieses Jahr ist abgeschlossen.

Die Idee hinter dem mobilen Angebot ist, dass möglichst viele Quartiere und dadurch möglichst viele interessierte Chamerinnen und Chamer von den Anlagen profitieren können. Vor allem für Kinder ist es wichtig, selbstständig draussen spielen zu können. Dadurch, dass die mobilen Rollsportanlagen in der Gemeinde von Quartier zu Quartier wandern, können die Kinder die Anlagen dank kurzen Distanzen selbstständig nutzen. Zudem bringen die mobilen Anlagen eine gute Abwechslung in den (Spiel-)Alltag der Kinder. Kinder unter zehn Jahren sollten die Anlage jedoch nicht unbeaufsichtigt nutzen.

Nun sind auch die Standorte für die Saison 2021 geplant und organisiert. Die Wintermonate konnten dazu genutzt werden, Reparaturen und Kontrollen an den Geräten vorzunehmen, damit diese in einem guten Zustand sind. Die Jugend- und Gemeinwesenarbeit freut sich darauf, die Anlagen wieder mit den Jugendlichen aus der Betriebsgruppe auf- und abzubauen

und die vielen strahlenden und zufriedenen Kinder zu sehen. Die Freude, welche die Kinder auf den mobilen Rollsportanlagen erleben, scheint jetzt noch nachhaltigere Früchte zu

tragen. Eine Gruppe von Schülern aus der 6. Primarstufe hat eine Petition für eine fixe Rollsportanlage lanciert, dafür Unterschriften gesammelt und diese anfangs Dezember beim Gemeinderat eingereicht. Ihnen ist die Möglichkeit, ihr Hobby regelmässig auszuüben, so wichtig, dass sie sich in ihrer Freizeit für eine fixe Rollsportanlage in ihrer Nähe einsetzen. Entsprechende Abklärungen sind im Gange.

Ob die mobilen Rollsportanlagen in dieser Saison wie geplant aufgebaut und genutzt werden können, hängt nun von den beschlossenen Massnahmen zur Eindämmung des Coronavirus seitens Bund, Kanton und Gemeinden ab. Die aktuelle Übersicht, wo wann welche Anlage zur Verfügung steht, ist auch auf der Website der Einwohnergemeinde Cham (www.cham.ch) zu finden.

Funbox Standorte 2021

Kirchbühl	7. April – 8. Mai
Brunnmatt	15. Mai – 12. Juni
Städtli 1	19. Juni – 21. August
Hagendorn	11. September – 23. Oktober

Pumptrack Standorte 2021

Brunnmatt	14. April – 5. Mai
Hagendorn	12. Mai – 16. Juni
Kirchbühl	23. Juni – 18. August
Eichmatt	25. August – 22. September
Städtli 1	29. September – 20. Oktober



Jugendlicher beim Skatecontest im Städtli 1, Juni 2019

Ein nicht alltägliches Abenteuer

Eine Alpenüberquerung in einem Ballon ist etwas vom Schönsten was man heute in unserer Zeit noch erleben kann. Nur vom Wind getrieben von der Schweiz Non-Stop nach Italien. 300 km Fernsicht geniessen. Von den Dolomiten bis zu den französischen Alpen, Berge soweit das Auge reicht, man könnte glauben, die Erde bestehe nur aus Bergen.

NEIN – entfährt es mir – kaum in der vom Wind arg gestossenen und gezerrten Gondel, fallen Bert und Bart, die beiden Belgier, schwer auf mich. Doch ehe ich mich beschwehren kann starten wir fast senkrecht mit einer grossen Steiggeschwindigkeit und alles und alle sind wieder zurechtgerückt. Unter uns das winkende Begleitteam – verschwindend klein wie Miniaturen.

Wir treffen alle in Schwyz ein. Alles hat nach Plan geklappt. Wir, das sind: Stefan: unser Pilot, Jakob und Sonja: die Verfolger, Susanne, Rolf, Bert und Bart: die Passagiere. Vorab gehen wir alle in ein nahegelegenes

Restaurant und lernen uns erstmals kennen, bei einer heissen Schokolade und einem Gipfeli. Lustig, keiner von uns Passagieren ist begeistert ob der Getränkewahl – wir alle sind Kaffeetrinker – aber davon wird uns aus verständlichen Gründen abgeraten. Unsere Bedenken sind ja, ob wir es stundenlang ohne Toilettengang aushalten werden. Also, ein letzter Gang ist angesagt, bevor wir in luftige Höhen aufsteigen. Die Bedenken sind allerdings rein psychologischer Natur, denn die dünne, trockene Höhenluft wird unseren Körpern so viel Flüssigkeit entziehen, dass das Problem sich von alleine löst.

Die Vorfreude ist gross und die Spannung steigt.

11.45 Uhr, 528 mü. M.

Die Vorfreude ist gross und die Spannung steigt. Auf einer grossen Wiese, auf der Stefan schon öfters gestartet ist, bereiten wir den Ballon vor. Und obwohl während dieser Arbeiten, eben noch fast windstille Verhältnisse herrschen, weht der Wind plötzlich aus fast allen Richtungen und bläst stetig stärker. Immer wieder sackt der



Ballon in sich zusammen oder verdreht sich grotesk. So müssen wir den Start mehrfach unterbrechen und von neuem beginnen. Schliesslich schaffen wir es doch den Ballon aufzustellen und jetzt blitzschnell hinein in die Gondel – das Abenteuer kann beginnen.

Stefan vertraut uns später an, dass wenn es nicht für die beiden Belgier gewesen wäre, die extra angereist waren, er drauf und dran gewesen war aufzugeben. Sie mussten schliesslich ein ganzes Jahr auf diesen Tag warten. Wir sind nur Dank unserer vorab angekündigten grossen Flexibilität dabei.

Als wir im Januar anfragten, existierte bereits eine Warteliste von 75 Personen.

Zwei Monate später, einen Tag vor dieser Ballonfahrt, ruft uns Stefan an: «Wir können Morgen fahren, seid ihr dabei?»

Für den Piloten ist die Vorbereitung und die Durchführung äusserst aufwändig. Ausgerüstet mit Sauerstoff, umfangreichen Navigationsmitteln und weiteren Gerätschaften und der Möglichkeit bis auf 6000 m ü. M. aufzusteigen. Nicht nur der Pilot, auch die Passagiere müssen sich vorgängig besonders gut vorbereiten. Nur ganz bestimmte meteo-

rologische Bedingungen ermöglichen eine Alpenüberquerung – so finden jährlich nur wenige Hochalpentraversionen statt.

Was wir erleben dürfen lässt sich schwer mit Worten beschreiben. Vom turbulenten Start in Schwyz bis zur sanften Landung in einem gemähten Maisfeld in Villa Nova Monferrato.

14.00 Uhr, 4280 m ü. M.

Ganz sanft sind uns die Alpen näher gekommen – und im nächsten Moment sind wir mittendrin und darüber, in dieser nicht jedem zugänglichen Bergwelt. Sozusagen



*Die Neudorf-Ladengeschäfte freuen sich sehr,
 Sie - liebe Kundinnen und Kunden - endlich wieder bedienen zu dürfen.
 Und wir hoffen, dass unsere Kolleginnen und Kollegen von der Gastronomie
 möglichst bald folgen werden.*

Bäckerei Nussbaumer • Café Neudorf • Chicorée Mode • DENNER • Dosenbach + Sport • Dresscode Fashion • Post • DROPA Drogerie • express yourself • Hair4you • Herzog Optik • iis-chue • Irish Pub • Interdiscount • k kiosk • Lorzenhof Brasserie & Café • Migros Neudorf • New Village Barber Papeterie Neudorf • Neuroth Hörcenter • Novotex Textilpflege • Pizzeria Carrera • Sapphire Nails • Softic Schmuck + Goldschmiede • Takko Fashion Teashop Stutz • GABRIEL Schuhreparaturen + Schlüssel • Wicki's Chäsland • Zuger Kantonalbank

neudorf-cham.ch

ARLEWO



«Ihr bewährter Partner
 für Immobilien und Beratung.»

Silvan Arzethauser, Leiter Niederlassung
 Patrik Städelin, Stv. Leiter Niederlassung

Immobilien und Beratung
 Luzern | Schwyz | Stans | Zug

Neu seit 1968.

Ihr zukünftiges
 Bad...



DILEO ENZO GMBH

HEIZUNG

SANITÄR

KÄLTE

DER SPEZIALIST FÜR IHREN NÄCHSTEN UMBAU
 24 STD. REPARATURSERVICE

Dileo Enzo GmbH
 Langackerstrasse 29, Cham

T 041 781 14 06
www.dileo-enzo.ch



in einem unerreichten Raum aufgenommen. Einer Welt die ihr Erhabenstes preiszugeben scheint. 360° rundum weisse Berge unter klarem, blauem Himmel. Die Frühlingssonne ist mild. Die Sicht ist atemberaubend. Wir haben uneingeschränkte Weitsicht. Ganz im Westen sehen wir den Mont Blanc.

Wir steigen kurzfristig auf 4500 m ü. M. und brauchen Sauerstoffzufuhr. Unser Pilot ist voll beschäftigt mit der Freigabe für den Luftraum. Er sorgt für uns wahrlich weltmeisterlich! Nur für den Fall lieber Stefan: «Für was sind die Schneeschuhe, die da an der Gondel hängen?» Aber an sowas denken wir natürlich nicht, wollen wir auch nicht denken. (Stefan ist weltbeste Pilot – er fährt schon über 20 Jahre und hat schon über 5000 Stunden im Ballon verbracht. Und er ist die Nummer 1 der Weltrangliste.) Für uns Passagiere ist es sowieso das ultimative Abenteuer.

Innert kürzester Zeit bildet sich ein Gefühl der Verbundenheit unter uns allen. Bert und Bart sind Jugend- und Kletterfreunde. Die passio-

nierten Bergsteiger kennen viele Gipfel «Schau Mal dort der Monte Rosa, weisst du noch?» Diese Fahrt ist ein verspätetes Geburtstagsgeschenk. Sie werden uns später in unserem Übernachtungs-Hotel in Italien grosszügig zum Nachtessen einladen.

Wir haben Durst, Stefan reicht Tee, wir werden angehalten viel zu trinken, da die Luft in dieser Höhe unseren Körpern viel Flüssigkeit entzieht. Rolf bietet kulinarische Leckerbissen an, nur der Champagner fehlt – aber nicht wirklich, das Picknick in luftiger Höhe ist auch so exquisit! Stefan ist viel zu beansprucht um essen zu können und wird sich erst nach der Landung wirklich entspannen. Die Verantwortung ist riesengross und auch für einen erfahrenen Piloten ist diese Arbeit höchst anspruchsvoll. Für Stefan ist eine Traversierung der Alpen jedes Mal eine neue Herausforderung und ein völlig neues Erlebnis.

Das Herz jubelt und wird weit – ein «Zeitfenster» öffnet sich.



Das Herz jubelt und wird weit – ein «Zeitfenster» öffnet sich. Ich erlebe es und kann es doch nicht ganz erfassen, wie diese reine, weisse Alpenwelt mit ihren Gipfeln und Flanken fast im Zeitlupentempo unter uns vorbei gleitet. Es ist dieses «Zeitfenster» das so fasziniert, wir bewegen uns im Schnitt mit 40 bis 50 km/h und doch scheint dieses weisse Bergmeer fast in Ewigkeit einfach zu SEIN. Dieses Erlebnis definiert meine Wertschätzung der Zeit völlig neu. Ganz unmerklich verändert sich die Szenerie, atemberaubend schön. Die Schöpfung in ihrer erhabensten Form. Es ist wie ein Verschmelzen – ein Teil des Ganzen zu sein. Nicht ich und du – alles ein WIR. Ehrfürchtiges Staunen. Was wir so erleben dürfen in diesen fliehenden, flüchtigen Stunden, hoch über den Sorgen der Welt, dieses ewig anmutende «Zeitfenster» – dieses bleibende Moment – wie ein Lächeln Gottes.

16.30 Uhr, 3855 m ü. M.

Wir wechseln die Frequenz nach Italien. Es ist enorm warm, wir sind im T-Shirt. Die Sonne hat Ende März sehr viel Kraft. Im Westen zeigen sich am Horizont immer mehr Zirren-Wolken. Es hat nur sehr wenig Dunst und die Sicht ist auch in Italien im sanften Licht des sich zu Ende neigenden Nachmittags wunderschön.

17.10 Uhr, 3810 m ü. M.

Leider nähert sich diese wunderbare Fahrt schon dem Ende entgegen und Stefan leitet den Abstieg ein. Rund 20 Minuten später landen wir sicher und sanft in diesem gemähten Maisfeld in Villa Nova Monferrato, wo wir nicht viel später von Sonja und Jakob abgeholt werden.

NEIN – entfährt es mir abermals, Bert und Bart packen mich lachend und heben mich hoch mit dem dazu eilenden Rolf und Stefan, um das unvergessliche Erlebnis dieser Alpenüberquerung auch noch bildlich festzuhalten.

Danke Stefan für dieses «once in a lifetime experience»!

Alpenüberquerung
Von Schwyz nach Villa Nova Monferrato (I)
Distanz 206 km
Fahrdauer 4 Std. 45 Min.
www.ballon-zeberli.ch

Susanne Brügger

Warum lieben Kunden Pflaster aber keine Luft?

Martin Affentranger und sein Team sind für Sie da – an der Poststrasse und unter 041 780 39 19 oder www.anklinapotheke.ch



ANKLIN APOTHEKE
– in Cham seit 1919 –

Kostenlose
Heimberatung
für Vorhänge,
Vorhangsysteme
und Wohntextilien

DEKO
Wohnatelier

Seeblick 1, 6330 Cham
www.deko-wohntelier.ch

Öffnungszeiten
Dienstag - Freitag 08.00 - 12.00
13.30 - 18.30
Samstag 09.00 - 15.00

Teppich & Parkett CC – AG

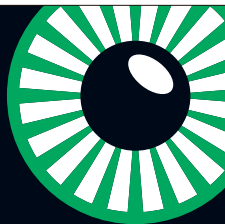


Wir empfehlen uns für:

Schwager & Zimmermann

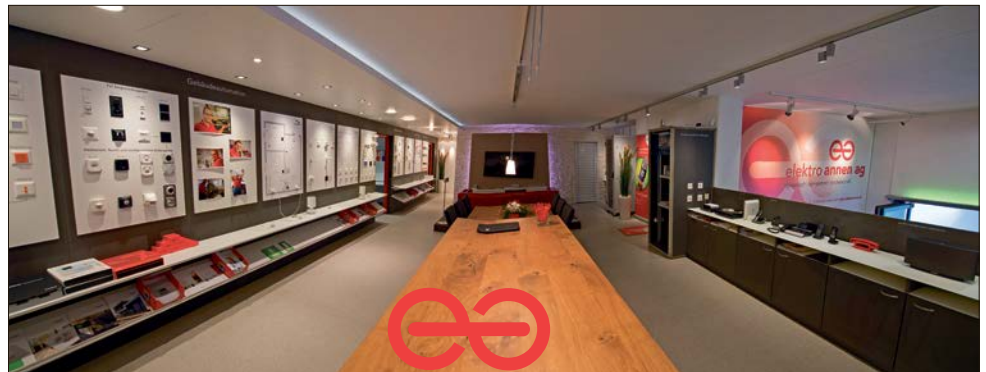
Dorfstrasse 52, 6332 Hagendorn/Cham
Telefon 041 748 07 48
Telefax 041 748 07 49
www.cc-ag.ch

Parkett
Laminat
Design Vinyl
Teppiche
Kork/Linol
Pflege/Reinigung



ATELIER S&G
WERBETECHNIK

Hinterbergstrasse 56, 6312 Steinhausen
Telefon 041 749 10 40, www.atelier-sg.ch



elektro annen ag

dynamisch | kompetent | professionell

6330 Cham
Telefon 041 785 61 61
www.elektro-annen.ch



Philipp Sidler Gartenbau GmbH

zuverlässig · kompetent · kreativ · dynamisch

- Gartenneugestaltung / Umänderungen
- Bepflanzungen
- Plattenbeläge / Sitzplätze
- Rasenpflege / Fertigrasen
- Gartenpflege / Unterhalt
- Pflanzenschutz

Philipp Sidler | info@sidler-gartenbau.ch

079 372 87 63



«Zero Waste» Workshops in Cham

Bild:
© Jasmin Sessler,
Pixabay

Weniger Abfall heisst weniger Ressourcen
verbrauchen. So können Sie die Umwelt
und das Klima schonen. Möchten Sie praktische
Ideen entdecken, wie Sie Ihren Abfall
reduzieren können? Dann nehmen Sie an
unserem Workshop teil.

Geht es Ihnen auch so? Kaum ist eine Woche vergangen, staut sich zuhause jede Menge Abfall zum Entsorgen oder Wegwerfen an. Sie sind nicht alleine! Die Schweiz ist zwar top im Recycling und beim Kompostieren, produziert aber mit 706 kg Siedlungsabfall pro Kopf überdurchschnittlich viel Abfall. Europaweit verursachen nur Norwegen und Dänemark mehr Abfall als die Schweiz (Quelle: Eurostat 2017). Seit 1970 hat sich die Abfallmenge pro Kopf in der Schweiz sogar verdoppelt, wie das Bundesamt für Umwelt auf seiner Website vermeldet.

Weniger Abfall produzieren und das Klima schonen

«Zero Waste ist ein möglicher Ansatz, im Kleinen etwas zu ändern und etwas gegen den enormen Ressourcenverbrauch der Schweiz zu tun. So ist auch dem Klima geholfen», erklärt die Projektleiterin Umwelt der Einwohnergemeinde Cham, Manuela Hotz. Deshalb bietet die Energiestadt Cham im Rahmen der Initiative «Nachhaltig leben» drei Zero Waste Workshops zusammen mit dem Verein Zero-Waste Switzerland an.

Was ist Zero Waste?

Der Lebensstil Zero Waste – was auf Deutsch «Null Abfall/Verschwendung» heisst – gründet auf dem Buch «Glücklich leben ohne Müll» der in den USA lebenden Französin Béa Johnson. Die Bloggerin und Autorin erzählt in ihrem Bestseller – der übrigens auch in der Bibliothek Cham verfügbar ist – wie sie ihr Leben vereinfachte, indem sie ihren Abfall zu Hause drastisch reduzierte. Seit 2008 lebt sie mit ihrer Familie, ohne überflüssigen Müll zu produzieren. Inzwischen hat Zero Waste weltweit viele Anhänger gefunden – auch in der Schweiz.

Zero Waste Workshops – machen Sie mit!

Sie erhalten konkrete Tipps zur Abfallreduktion und entdecken nachhaltige Alternativen. Melden Sie sich an – egal ob Zero Waste Anfängerin bzw. Anfänger oder schon erfahren.

Workshops

Essen und Trinken

Dienstag, 18. Mai, 19 Uhr

Schönheit, Reinigung und Kleider

Dienstag, 25. Mai, 19 Uhr

Arbeit, Ferien und Geschenke

Dienstag, 8. Juni, 19 Uhr

Ort

Jeweils im Lorzensaal Cham (oder online, je nach Coronasituation)

Kosten

CHF 10.– pro Person

Anmeldung

bis 10. Mai 2021 unter zerowasteswitzerland.ch/de/eventkalender/

Kontakt

Einwohnergemeinde Cham
Manuela Hotz
Telefon 041 723 87 77
manuela.hotz@cham.ch



**schuler
gebäudehüllen**
dach – fassade – solar

Handwerk, das schützt.
Ihr Spezialist für Dach-,
Fassaden- und Solararbeiten.

schuler gebäudehüllen ag
6330 Cham | T 041 781 02 26

www.schuler-gh.ch



andrea beck
Ingenieurbüro für
Energietechnik

**Energiekonzepte
Solaranlagen
PEIK, GEAK**

www.andreabeck.ch, T 041 410 49 37
Seemattstrasse 21b, 6333 Hünenberg See

Moser
SICHERHEIT AG

Obermühlestrasse 22
6330 Cham
041 781 33 77
info@moser-sicherheit.ch
www.moser-sicherheit.ch

**Für brenzlige Probleme
eine coole Lösung!**

**ARMIN TRINKLER
GARTENPFLEGE GMBH**

UNTERHALT, UMÄNDERUNGEN, NEUANLAGEN

HOLZHÄUSERNSTRASSE 7
6343 HOLZHÄUSERN

Natel: 079 288 20 36
Tel: 041 790 25 87
Fax: 041 790 37 24
mail: armin_trinkler@hotmail.com
www.trinkler-gartenpflege.ch



Mückengitter



job müller
kuechenhandwerk.ch



Job Müller AG | Oberdorfstrasse 12 | 6314 Unterägeri
Tel. 041 754 57 57 | info@kuechenhandwerk.ch

Cordon Bleu Festival

mmm...fein!

15 verschiedene
Cordon Bleu
16.-27. März 2021



Städtli-Metzger
Zugerstrasse 43
6330 Cham
Telefon 041 780 95 00
www.staedtli-metzger.ch
info@staedtli-metzger.ch

Intendanzwechsel bei der Zuger Sinfonietta



Lion Gallusser wird neuer Intendant der Zuger Sinfonietta. Die Stabübergabe findet am 1. Juni 2021 statt.

Mit Freude teilt der Vorstand der Zuger Sinfonietta mit, dass in der Person von Lion Gallusser ein neuer Intendant gefunden werden konnte. Lion Gallusser, 30-jährig, ist in Affoltern a. A. aufgewachsen und hatte bereits als Kind einen besonderen Bezug zum Kanton Zug. Er ist dem Publikum der Zuger Sinfonietta bereits in den letzten Saisons als einer der Referenten der Konzerteinführungen bekannt geworden. Erst kürzlich hat er seine musikwissenschaftlichen Studien mit sehr guter Promotion abgeschlossen. Bisher war er tätig

als administrativer Leiter für das Musik-Collegium Schaffhausen, Projektmanager und Dramaturg für das neue Swiss Orchestra sowie als Dramaturg (Stellvertretungen) bei der Tonhalle-Gesellschaft Zürich.

Lion Gallusser tritt die Nachfolge von Simon Müller an, der zum neuen Intendanten des argovia philharmonic berufen wurde. Wir wünschen Simon Müller viel Erfolg für seine berufliche Zukunft.

Live-Stream-Konzert vom 8. Mai, 19.30 Uhr



Unabhängig davon, ob Konzerte mit Publikum wieder erlaubt sind, möchte die Zuger Sinfonietta die Kultur weiter pflegen und hat sich deshalb entschieden, das 4. Abokonzert unter der Leitung von Daniel Huppert wiederum im Live-Stream anzubieten. Die Walliser Pianistin Beatrice Berrut wird zwei Klavierkonzerte von Bach spielen. Auf dem Programm stehen zudem Othmar Schoecks Sommernacht op. 58 sowie Dmitri Schostakowitschs Kammer-sinfonie op. 110a. Das Konzert wird über die Homepage der Zuger Sinfonietta (www.zugersinfonietta.ch) übertragen. Tickets (ab CHF 20.–) für den Live-Stream können ab 1. April 2021 online gekauft werden. Die Redaktion «ChomerBär» verlost 10 Live-Stream-Zugänge. Infos dazu auf Seite 25.

BRAUCHT IHRE KÜCHE EIN LIFTING?



WIR
WISSEN
WIE!

WERDER
Küchen AG

Werder Küchen AG
Sinslerstrasse 116 | 6330 Cham
041 783 80 80
werder-kuechen.ch

DROGERIE Im Dorfgässli

1985 - 2020
35 JAHRE
Gesundheit,
Schönheit,
aber natürlich!

Drogerie im Dorfgässli AG
Peter J. Schleiss
Dorfgässli 2, 6331 Hünenberg
Tel. 041 780 77 22
www.drogerie-schleiss.ch

Fit in den Frühling
dank pflanzlicher
Entschlackung
mit unseren
Frischpflanzentropfen.



ARLEWO



«Ihr bewährter Partner
für Immobilien und Beratung.»

Silvan Arzethauser, Leiter Niederlassung
Patrik Städelin, Stv. Leiter Niederlassung

Immobilien und Beratung
Luzern | Schwyz | Stans | Zug

Neu seit 1968.

SHOE 4U

SHOE FOR YOU FRÜHLING/SOMMER 2021



Unser Kundenmagazin
erhalten Sie ab sofort
bei uns im Geschäft!

remonte

GRETENER

... AUS FREUDE AM SCHUH.
BAHNHOFSTRASSE 22 6300 ZUG

Alterszentrum Büel

Aufgrund des Corona-Virus können Sie die aktuellen Veranstaltungen aus unserer Homepage www.buel-cham/aktuell/veranstaltungen entnehmen. Bis auf Weiteres finden jedoch alle Veranstaltungen im internen Rahmen statt. Sollte sich die Situation ändern, werden wir die aktuellen Daten der Anlässe, Messen und Gottesdienste wieder veröffentlichen.

Für Ihr Verständnis bedanken wir uns ganz herzlich und wünschen Ihnen gute Gesundheit!

Ihr Büel-Team

Senioren Wandern

Trotz mässiger Lockerung werden wir vorläufig noch keine Gruppenwanderungen durchführen. Gerne melden wir uns sobald als möglich zurück.

Geburtstage ab 90 Jahren

Elfriede Kattenburg	09.02.1931 (90 Jahre)
Rosa Marie Christen	12.02.1926 (95 Jahre)
Marie Reding	27.02.1931 (90 Jahre)
Marianne Bürckert-Altstädt	03.03.1931 (90 Jahre)
Elsa Brachetto	05.03.1926 (95 Jahre)
Wyss-Wenger Rosina	15.03.1927 (94 Jahre)
Margrit Manzetti	18.04.1929 (92 Jahre)
Alice Paganini-Vifian	21.04.1930 (91 Jahre)
Rosa Schmidle	27.04.1929 (92 Jahre)

Pflegezentrum

Ennetsee

Die Öffnungszeiten des Bistros sowie Veranstaltungen werden, sofern wieder möglich, auf der Homepage aktualisiert.

Gottesdienste im Raum der Stille

Reformierter Gottesdienst

Freitag, 19. März und 30. April,
jeweils um 10.30 Uhr

Katholischer Wortgottesdienst

Freitag, 26. März, 2. und 16. April,
jeweils um 10.30 Uhr

Katholische Messe

Freitag, 9. und 23. April,
jeweils um 10.30 Uhr

Rätseln und Gewinnen

Ermitteln Sie bei jeder Frage rechts den richtigen Lösungsbuchstaben und schicken Sie das Lösungswort **mit kompletter Adresse (zwingend)** per E-Mail an: wettbewerb@chomerbaer.ch mit **E-Mail-Betreff:** Vorname, Name, Strasse und Nr., Postleitzahl und Ort mit Lösungswort oder per Postkarte an: Redaktion ChomerBär, Sinslerstrasse 2, 6330 Cham. **Pro Person eine Teilnahme.**

Gewinnen Sie folgende Gutscheine

1. Preis im Wert von CHF 200.–
2. Preis im Wert von CHF 150.–
3. Preis im Wert von CHF 100.–
4. Preis im Wert von CHF 100.–
5. Preis im Wert von CHF 50.–



Zug – Bahnhofstrasse
Steinhausen – EKZ Zugerland
Root – ChocoDromo

Einsendeschluss: Dienstag, 30. März 2021

Die Gewinner/-innen der letzten Ausgabe

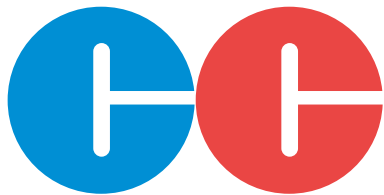
1. Preis Trudi Bieri, Knonauerstrasse 33, Cham
2. Preis Esther Erni, Knonauerstrasse 33, Cham
3. Preis Anna Dietschy, Sonnmatt 8, Rotkreuz
4. Preis Giorgio Pantaleoni, Zythusmatt 26, Hünenberg See
5. Preis Andrea Candrian, Mugerenstrasse 70, Cham

Fragen

1. Den Bocksbeutel als Weinbehältnis verwenden die ...?
 C Franzosen K Franken P Österreicher
2. Olympe de Gouges war eine berühmte ...?
 A Kugelstosserin O Mathematikerin A Frauenrechtlerin
3. In welchem Land liegt die Grossstadt Stuhlweissenburg?
 T Polen K Ungarn N Tschechien
4. Welche Tiere besitzen Pinsel?
 F Löwen I Zebras A Luchse
5. Was stellte früher ein Knaufelmacher her?
 O Knöpfe S Spazierstöcke I Kochtöpfe
6. Welche Wissenschaft kennt Spreizungszonen?
 B Geologie S Medizin S Biologie
7. Was findet man auf der Urania in Wien?
 I Heurigenlokal A Sternwarte E Heli-Landeplatz
8. Welches Gewürzkraut wird auch «Dost» genannt?
 U Oregano U Salbei E Rosmarin
9. Was ist der korrekte Plural von Kubus?
 R Kubui R Kubusse M Kuben

01	02	03	04	05	06	07	08	09
----	----	----	----	----	----	----	----	----

Lösung Rätselspass Nr. 232: Punktsieg



CESI CANEPA AG
Gewerbstrasse 9
6330 Cham
Tel. 041 748 18 18
www.canepa.ch

Ihr Elektrofachmann für:

- Neubauten – Umbauten
- Telefonanlagen
- Netzwerke, EDV-Verkabelungen
- TV-Anlagen / Sanierungen
- 24-Stunden-Service
- Elektrokontrollen mit neutralem Kontrolleur



DANUTA STUDER

GOLDSCHMIEDE SCHMUCK UHREN

*Ihre Adresse
für Schönes*



LUZERNERSTRASSE 16 | 6330 CHAM | TELEFON 041 711 40 81
INFO@GOLDSCHMIED-STUDER.CH | WWW.GOLDSCHMIED-STUDER.CH



Aus Liebe zum Detail!

- **Töff zum Poschte**
- **Töff zum Flirte**
- **Töff zum Schaffe**
- **Töff zum Pläuschle**
- **Töff zum Wetze**
- **Töff zum Gnüsse**

Ihr Spezialist für



töff garage truttmann
alte Steinhauserstrasse 44
6330 Cham
www.tt-toeff.ch, info@tt-toeff.ch
Tel. 041 741 36 36
Fax 041 741 36 37

tt töff träume
truttmann cham



seit 1934

BESMER AG
Heizung und Sanitär

Gewerbstrasse 8, 6330 Cham
Telefon 041 741 38 55
Fax: 041 740 08 55
Mail info@besmer-ag.ch

www.besmer-ag.ch

**BEREIT
FÜR MEHR?**

NEW TOYOTA YARIS HYBRID

Mehr Power, mehr Style, mehr Hybrid.



Yaris Hybrid Premiere Edition, 1.5-Liter Hybrid, 85 kW/116 PS, Ø Verbr. 4,3 l/100 km, CO₂ 98 g/km, Energie-Eff. A.
Zielwert Ø CO₂-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle 115 g/km. Gemäss Prüfzyklus WLTP.



**AUTO
SEILER AG**

Rigiweg 27, 6343 Holzhäusern/Rotkreuz
Telefon 041 790 14 63, www.autoseilerag.ch

Zuger Senioren treffen sich im Web

Dank Videotraining in Bewegung bleiben

Von zu Hause aus wird Kraft trainiert und über die Gesundheit diskutiert. Pro Senectute Kanton Zug bietet diverse Onlinekurse und administrative Beratungen per Video für ältere Menschen an.



Videochats können die echte Begegnung nicht ersetzen und doch eröffnen sie neue Welten. Als Alternative zu einer persönlichen Beratung in der Geschäftsstelle in Zug bietet Pro Senectute neben Telefon- neu auch Videogespräche an. So können Dokumente am Bildschirm erklärt werden. Pensionierte nehmen neugierig an Onlinekursen teil. Zurzeit werden im Kanton diverse Video-Veranstaltungen für Menschen ab 60 Jahren angeboten. Um die schwierige Zeit mangelnder Kontakte zu überbrücken, baut Pro Senectute Kanton Zug das Online-Angebot weiter aus.

Ein Beispiel: Im Onlineseminar «Resilienz – das psychische Immunsystem stärken» sitzen alle Teilnehmenden ein Mal pro Woche vor dem Bildschirm – wie in einem virtuellen Klassenzimmer. Sie diskutieren Fallbeispiele mit praxisnahen Übungen, um mental sowie emotional fit und flexibel zu bleiben. Ein stabiles Gleichgewicht hilft, Überraschungen im Alltag gelassen zu bewältigen. Es geht um Schutz, Akzeptanz, Selbstbewusstsein, Energielenkung im Körper, Entspannung und Selbstmitgefühl. Das Seminar leitet die Sozial- und Präventivmedizinerin Patricia von Moos. Sie hat langjährige Erfahrung im Stress- und Selbstmanagement sowie Resilienz. Das Seminar wird im Herbst wiederholt.

Weitere Onlinekurse betreffen «Jin Shin Jyutsu», eine japanische Methode zur Energieübertragung mit einfachen Gesten und Fingerpositionen, die das innere Gleichgewicht unterstützen. Skizzieren ist ein weiterer Kurs, wo Teilnehmende per Whatsapp ein Video mit Instruktionen erhalten. Im Tai Chi, Yoga oder Krafttraining ist ein Online-Einstieg jederzeit möglich.

Voraussetzung für die Onlinekurse ist ein Handy, ein Tablet oder ein Computer. Bei Problemen mit der Elektronik ist Unterstützung garantiert, damit Skepsis bald der Freude weicht. Ältere Menschen schätzen die Herausforderung, von daheim aus weiter zu lernen und zu trainieren sowie den Horizont zu erweitern.

Termine können über Telefon 041 727 50 50 oder info@zg.prosenectute.ch vereinbart werden. www.zg.prosenectute.ch

Zug bietet persönliche Beratung

Pro Senectute Schweiz ist die grösste nationale Fach- und Dienstleistungs-Organisation für ältere Menschen. Die 1917 gegründete Stiftung setzt sich für das Wohl, die Würde und die Rechte von Senioren ein. Pro Senectute ist mit

einer Geschäfts- und Fachstelle sowie 22 kantonalen und 2 interkantonalen Organisationen präsent. Die Stiftung ist seit 1942 mit dem ZEWÖ-Gütesiegel zertifiziert. Das Label zeichnet gemeinnützige Organisationen für ihren gewissenhaften Umgang mit Spendengeldern aus.

Im Kanton Zug sind an der Geschäftsstelle an der Aegeristrasse 52 in Zug aktuell 33 Mitarbeitende beschäftigt. Hinzu kommen rund 75 Mitarbeitende direkt vor Ort in den Privathaushalten, 93 Kursleiterinnen und -leiter im Bereich Bildung und Sport sowie zahlreiche freiwillige Mitarbeitende. Das Angebot umfasst heute neben der Sozialberatung und administrativen Hilfeleistung wie Treuhand und Steuern auch Bewegung, Bildung und Sport. Ein zentraler Bereich ist «Hilfen zu Hause» mit Alltagsassistenten, Wohnberatung und Reinigungsdienst. Ein wichtiges Anliegen ist die Gesundheitsförderung sowie Prävention im Alter. Mit Generationenprojekten und Arbeit im Gemeinwesen engagiert sich Pro Senectute für den Austausch zwischen den Generationen und die Integration der älteren Menschen in die Gesellschaft.

maler-koch.ch

041 780 55 35



Bucher Gartenbau
Ihr kompetenter
Gartenpartner

Bucher Gartenbau AG
Postfach 10
6330 Cham
T 041 743 00 55
F 041 743 00 56
bucher-gartenbau.ch

CHINDERHUUS CHAM

Die Kinder-
tagesstätte
in Cham

Das Chinderhuus Cham bietet eine Ganztagesbetreuung für Kinder im Alter von 4 Monaten bis zum Kindergarten Eintritt an. Die Gruppenräume sind liebevoll eingerichtet. Ein grosser, kinderfreundlicher Garten lädt zum Entdecken und Spielen ein.

Die Kinderbetreuung bieten wir an folgenden Standorten in Cham an:
Rigistrasse 6, Enikerweg 8, Heiligkreuzstrasse 5 in Lindencham



Chinderhuus Cham

Verein Chinderhuus Cham

Rigistrasse 6 • 6330 Cham • 041 781 35 52

www.chinderhuus-cham.ch • info@chinderhuus-cham.ch



Rigistrasse 6, Cham

Enikerweg 8, Cham

Heiligkreuzstrasse 5, Lindencham

MEHR ALS EINE SPENGLEREI

6330 Cham | +41 41 748 50 30 | www.paulgislerag.ch

paul
gisler
ag

HERZOG OPTIK



Neudorf Center
Zugerstrasse 15
6330 Cham

041 780 67 80


www.herzog-optik.ch

Bilder mit Zuger Farben von acht Zuger Künstlerinnen und Künstlern im KunstKubusCham. Nach langer Wartezeit ist die Ausstellung eröffnet und dauert bis zum 27. März 2021. Öffnungszeiten: samstags 11 bis 14 Uhr. Finissage: Samstag 27. März 11-14 Uhr. Wir freuen uns über Ihren Besuch! Den Farbkasten können Sie im KunstKubusCham oder über info@kunstkubuscham.ch beziehen.


Wir danken allen, die uns helfen unsere Ausstellungen zu realisieren:



Zuger Kantonalbank, Raiffeisenbank Cham-Steinhausen
Paul Gistler AG, Cham, Toni Rast GmbH, Cham
ChomerBär, Cham, Heller Druck, Cham, Sein und Wein, Boutique
und Degustation, Cham, Wicki's Chäsland, Cham




Farben
des Kantons Zug –
Aquarellfarben
bester Qualität.
CHF 145.
Das mag viel sein für einen Malkasten – aber
wenig für ein einmaliges Kunstobjekt.



on Bachmann
Lotikoner
Sistei-Schwarz



Marina Lutz
Neuheimer
Verrucano-Rot




uth Kobel
terägerer
dstein-Grau



Sabine de Spindler
Menzinger
Kohle-Anthrazit




Bild: © Rolf Brügger




Kultur Hünenberg

KULTUR IN HÜNENBERG PROGRAMM 2021


Vorverkauf:
www.kultur-huenenberg.ch
oder Gemeinde Hünenberg




Unterstützt vom
Kanton Zug




Freitag, 26. März 2021, 20.00 Uhr
Multimediashow «Costa Rica»
mit Tobias Hauser



Donnerstag, 6. Mai 2021, 20.00 Uhr
«Mittelland»
mit Max Lässer und Pedro Lenz



Freitag, 18. Juni 2021, 19.00 Uhr
«Kultur an Ort», Kirche St. Wolfgang
mit Solisten der Zuger Sinfonietta



Freitag, 22. Oktober 2021, 20.00 Uhr
FAKE ME HAPPY

Alles für Ihr Leitungsnetz:

Kanalreinigung
Ablauf- und Rohrreinigung
Dichtheitsprüfungen/Kanal-TV
Rohr- und Schachtsanierungen
Strassen- und Flächenreinigung
Saugarbeiten/Schachtreycling
24-Stunden-Pikettdienst

FRETZ
LEISTUNG NEU DEFINIERT

Fretz Kanal-Service AG
041 766 99 77
www.fretz-ag.ch



since 1979

Malergeschäft
Roli Camenzind

Umbauten Obermühlestrasse 9
Renovationen 6330 Cham
Fassaden Mobile 078 697 24 09
Telefon 041 780 18 75
www.malergeschaeff-rolicamenzind.ch

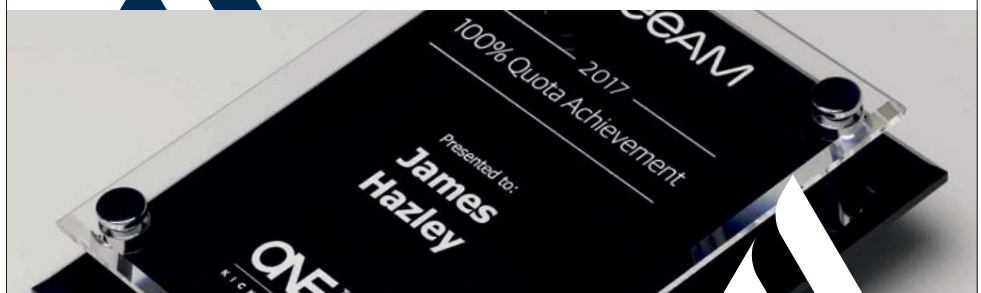
Kilian ⁺
Küchen

kilian-kuechen.ch

Wählen Sie 041 747 40 50
für die persönlich-individuelle
Küchenberatung
Bei Ihnen zu Hause oder
in der Ausstellung

Hinterbergstrasse 9 | 6330 Cham

ALPHA SIGN
WERBETECHNIK



Die Manufaktur für Ausstellung, Award,
Fahrzeugwerbung und Gebäudebeschriftung alphasign.ch

Mächler Metallbau AG



Knonauerstrasse 21
CH-6330 Cham
Telefon 041 780 15 47
info@maechler-metallbau.ch
www.maechler-metallbau.ch

Wir gestalten und bauen
für Sie mit Metall!

Jakob Rope Systems: jakob.com

**Mückengitter
nach Mass**

Rolf Rutschmann AG www.rr-ag.ch

**ENNETSEE
SCHREINEREI**

Nach Mass - Aus Cham

Ihre Vertretung in der Zentralschweiz
Werkstattgasse 2, 6330 Cham, Telefon 041 780 63 24

dk hauswartungen gmbh

hauswartungen | liegenschaftsservice | gartenarbeiten

076 441 09 05 - dk.hauswartungen@outlook.com

Luzernerstrasse 64, 6330 Cham

Sommernachtspiele in Cham



1951, 1952, 1961 und 1962 fanden im Hirsgarten grosse Sommernacht-Freilichtspiele statt. Bei diesen Openair-Grossproduktionen arbeiteten Einheimische mit auswärtigen Profis zusammen. Mehrere tausend Interessierte sahen sich die Stücke «Eine Nacht in Venedig», «Der Bettelstudent» und «Wienerblut» an. Mehr über Chamern Sommernachtspiele lesen Sie im Online-Geschichtslexikon www.chamapedia.ch, welches regelmässig Beiträge zur Vergangenheit Chams aufschaltet – hier einige weitere Tipps:

- Hans Kaufmann (1928–2018) war Hausarzt in Cham und leitender Arzt im Spital Cham. Daneben war er sehr aktiv als Kulturförderer und bekam deshalb das Ehrenbürgerrecht von Cham.
- Der Weltkonzern Anglo-Swiss Condensed Milk Company verwendete als Marke und Werbesignet ein Milchmädchen, das für die Natürlichkeit der Kondensmilch werben soll. Diese Werbefigur hat sich bis heute gehalten.
- Maria Charitas Meier (1933–2020) wirkte von 1981 bis 2008 als Äbtissin des Klosters Frauenthal. Als Ökonomin, Bibliothekarin, Klostersgärtnerin und Vorsteherin des Klosters setzte sie sich über sechs Jahrzehnte für das Gedeihen der Klostersgemeinschaft ein.

Der verein.chamapedia.ch

Dieser Verein widmet sich der Entwicklung des Online-Lexikons [chamapedia.ch](http://www.chamapedia.ch). Werden auch Sie Mitglied und erfahren Sie aus erster Hand das Neueste über [chamapedia.ch](http://www.chamapedia.ch). Melden Sie sich online über <https://verein.chamapedia.ch> an.

Bachs Klavierkonzerte im Live-Stream



Samstag, 8. Mai, 19.30 Uhr
Live-Stream-Konzert der Zuger Sinfonietta
Daniel Huppert, Leitung
Beatrice Berrut, Klavier

Die Redaktion «ChomerBär» verlost 10 Live-Stream-Zugänge

Bitte E-Mail an: wettbewerb@chomerbaer.ch bis am 30. März 2021 mit kompletter Adresse und E-Mail-Betreff: Vorname, Name, Zuger Sinfonietta. Gewinner/-innen erhalten die Zugangsdaten via E-Mail.

Herzliche Gratulation den Gewinner/-innen der letzten Verlosung: L. Baumgartner, P. Britschgi, B. Buchhofer, B. Burri, O. d'Hollander, A. Fekete, R. Gmünder, M. Hartl, M. Straub, M. Tobler

Naturgewalten

Aufgewachsen inmitten der tief verschneiten Walliser Berge gehört Beatrice Berrut zu den aufstrebenden Pianistinnen der Schweiz. Als Solistin wird sie zwei Klavierkonzerte von J.S. Bach spielen. Mit Othmar Schoecks Sommernacht op. 58 beginnt das 4. Abokonzert. Der in Brunnen aufgewachsene Komponist ist der Spätromantik und den Schönheiten der Natur verschrieben. Unter der Leitung des Chefdirigenten Daniel Huppert erklingt zudem die Kammer-Sinfonie op. 110a von Dmitri Schostakowitsch. Ein grosser Verehrer Bachs!

Das Konzert findet abhängig von den Covid-19-Massnahmen mit oder ohne Publikum statt.

Ticketverkauf

Tickets für den Live-Stream können ab 1. April online gekauft werden: www.zugersinfonietta.ch

Ein Hoch auf gute Prognosen



Wild klopft er ans Glas, der Hobbywetterfrosch. Und je schneller die Nadel beim Barometer steigt, desto breiter wird sein Grinsen. Hochdruck ist angesagt, also Sonne pur, blauer Himmel, das Leben geniessen, Grill anwerfen. Aber vielleicht sollte er die Einladung besser absagen. Denn hohe Temperaturen in den oberen Luftschichten haben für eine dicke Nebelsuppe gesorgt. Wer sich nur auf einen Wert verlässt, kann offenbar keine verlässlichen Prognosen erstellen.

In unserer Apotheke wissen wir das natürlich längst. Bei Laboranalysen berücksichtigen wir daher immer verschiedene Faktoren. Ein hoher Ferritinwert bedeutet nicht zwangsläufig, dass sich die körpereigenen Eisenspeicher im Schönwetterbereich bewegen. Die Zahl kann auch auf eine versteckte Entzündung zurückzuführen sein. Ob Meteorologe oder Pharmazeut, Experten wissen, dass nur eine grosse Palette von Daten und Werten eine aussagekräftige Prognose erlauben.

Ob Ihrer Frühjahrsmüdigkeit wirklich ein Eisenmangel zugrunde liegt, klären wir bei unserer Blutwertanalyse ganz genau ab. Damit Sie munter die kommenden Frühlingstage geniessen können.

Willkommen in der Anklin Apotheke.

Anklin Apotheke

Poststrasse 3, Cham
Telefon 041 780 39 19
info@anklinapotheke.ch
www.anklinapotheke.ch



Zugerstrasse 6
6330 Cham
Tel 041 780 16 76
Fax 041 780 96 76
info@hausheer-elektro.ch
www.hausheer-elektro.ch



Masciarelli Gold
Haustechnik

Unterhalt Sanitär- & Heizungsanlagen

Bösch 108 • 6331 Hünenberg • Tel. 041 784 40 00
info@masciarelli.ch • masciarelli-haustechnik.ch

MALER GEHRINGER AG

Maler- und
Tapezierarbeiten

Alter Hubelweg 4
6331 Hünenberg

+41 79 341 86 43
info@malergehringer.ch
www.malergehringer.ch

RENÉ FREI AG

- Bauspenglerarbeiten
- Blitzschutzanlagen
- Reparaturen

Obermühlestrasse 8, 6330 Cham
Telefon 041 780 47 40
frei@frei-bauspenglerei.ch
www.frei-bauspenglerei.ch



Conrad Keiser AG



mazda

Alte Steinhauserstrasse 19, 6330 Cham
www.ckeiser.ch Tel. 041 741 88 22



HONDA

sb
**schärer
beck.**

BadeWelten 
DIE BADARCHITECTEN

Bad⁺
Wohnen⁺
Sanitär⁺
Heizung⁺

Schärer + Beck.
Dem Plus verpflichtet.

KlimaWelten 
DIE GEBÄUDETECHNIKER

Schärer + Beck AG
Industriestrasse 55
CH- 6312 Steinhausen
schaererbeck.ch
041 289 10 89

Besuchen Sie uns in unserer
Ausstellung in der
Industriestrasse 55
in Steinhausen.

Wir freuen
uns auf
Sie.

Eine Frage des Blickwinkels

Text: Kathrin Sonderegger

Kameralinsen können es. Auch wir Menschen können es. Nicht nur mit den Augen. Aber wir sind uns dessen nicht immer bewusst: Das Einstellen des Blickwinkels. Ob wir uns auf einen winzigen Punkt oder das grosse Panoramabild konzentrieren, kann unsere Empfindung gänzlich ändern.





Weiss zum Erlenbach AG

WEISS ZUM ERLENBACH AG, Riedstrasse 10, CH-6330 Cham
Tel. +41 41 741 88 88, Fax +41 41 741 65 41
www.weiss-getraenke.ch, info@weiss-getraenke.ch



ALLWIND
RENT ME CAMPER

allwind-camper.ch

Die kleine, sympathische Camper Vermietung in der Region.

Praxis für Schmerz- und Bewegungstherapie

Hansjörg Roth
Schmerz- & Bewegungstherapeut

Hünenbergerstrasse 3 | 6330 Cham
Tel 079 306 17 14

www.schmerzfreiderneueweg.ch

Steuerverklärung einfach abgeben und erledigen lassen...

HUWILER & PARTNER
Treuhand Immobilien

LIEBER STEUERN ALS ERKLÄREN...

Huwiler & Partner AG
Zugerstr. 1 | 6330 Cham
info@huwilerundpartner.ch
041 784 21 51

Mitglied TREUHAND | SUISSE Mitglied von EXPERTSUISSE

huwilerundpartner.ch/steuern

HYBRIDBAU – AUSSENWANDKONSTRUKTION AUS HOLZ
STADION KLEINFELD, KRIENS

Ihr Holzfachmann!

ABT HOLZBAU

Bachweid 1 | Baar | 041 767 01 60 | info@abt-holzbau.ch

HERZOG OPTIK

Neudorf Center
Zugerstrasse 15
6330 Cham
041 780 67 80
www.herzog-optik.ch

Seit über 35 Jahren
Ihr Maler in der Region

Max Lucchini

Maler- und Tapeziergeschäft
Zug – Hünenberg
Tel. 041 710 29 20
www.maxlucchini.ch

Carrosserie - Spritzwerk

SCHMIDMEISTER

Cham - Hagenhorn 041 780 41 76

Werkstatt: Aarauerstrasse 16, 5642 Mühlau

Wir kennen es aus der Werbung. Das Bild unseres Traumdomizils zeigt zwei Liegestühle links und rechts eines romantisch anmutenden Sonnenschirms, weissen Sand und ein mit dem Horizont verschmelzendes, türkisblaues Meer. Die feine Meeresbrise können wir förmlich spüren. Denn davon träumen wir seit Monaten! Die totale Erholung fernab des Rummels am einsamen Strand. Wir buchen, wir reisen und wir landen auf unserer Trauminsel. Doch hier zeigt sich: Das Bild hatte uns so einiges vorenthalten. Zwar ist da der weisse Sandstrand. Doch darauf sind noch gefühlte tausend weitere Liegestühle aufgereiht. Nichts von der ersehnten Einsamkeit. Zwar war das Traumbild keine Lüge – zwischen all den Liegestuhlreihen stehen ab und zu zwei einzelne Liegen – aber es war nur ein Teil der Wahrheit. Es ist eine Frage des Blickwinkels.

Auf die Sichtweise kommt es an

Der Blickwinkel steht sowohl für die Sichtweise auf das grosse Ganze als auch für eine Fokussierung auf einen grösseren oder eben winzigen Teilbereich. Und es steht in engem Bezug mit einer persönlichen Haltung: Möchte ich mich fixieren auf einen kleinen Punkt und mich nur auf diesen kleinen Fleck konzentrieren, oder versuche ich, auch das ganze Umfeld, den Umkreis um den Punkt zu erfassen. Die Sichtweise kann sich in ganz alltäglichen Situationen zeigen: Der Partner oder das Kind nervt. Socken sind auf dem Sofa verstreut oder ein leeres Glas steht auf dem Tisch statt im Geschirrspüler, wo es hingehört. Vielleicht sind wir gerade selber nicht in bester Stimmung, und diese Gegenstände ziehen unseren Fokus voll und ganz auf sich. Wir verbeissen uns förmlich in sie. Liebevoller Gesten oder Eigenschaften, die wir am andern mögen, sind plötzlich ausgeblendet. Alles zieht sich in uns zusammen. Wir verkrampfen uns dieses engen Fokus wegen. Stossen wir in einem solchen Moment auf Widerstand, bringt ein kleiner Tropfen das Fass zum Überlaufen. Und schon eskaliert die Situation in einen Streit. Gelingt es uns aber, in einem solchen Moment unsere Wahrnehmungslinse zu öffnen, indem wir unser Gegenüber als den Menschen sehen, der uns nahesteht – mit seinen guten, wie auch weniger guten Seiten – bleiben wir entspannt. Keine Verkrampfung, keine Entladung. Trotzdem bewegen sich weder Socken noch Glas von selber an ihren Platz. Doch durch die

Erweiterung unseres Blickwinkels können wir ruhig und klar zum Ausdruck bringen, was uns stört und wir zu ändern wünschen. Eine ganz alltägliche Situation. Eine ganz alltägliche Entschärfung einer möglichen Eskalation durch die blosser Änderung des Blickwinkels.

Ein erweiterter Blickwinkel zeigt Chancen auf

Eine Blickwinkeländerung bringt also Entspannung, vor allem dann, wenn man ihn erweitert. Alles hängt irgendwie miteinander zusammen. Ein Tunnelblick verhindert, dass wir das erkennen. Ein offenes Ohr, ein wacher Blick und ein offenes Herz erweitern unseren Blickwinkel. Gerade in Zeiten grosser Unsicherheit, in denen wir in vielen Bereichen mit Sorgenfalten in die Zukunft blicken, hilft ein offener Blickwinkel, Zusammenhänge zu erkennen und daraus Chancen abzuleiten, die uns zuversichtlich stimmen.

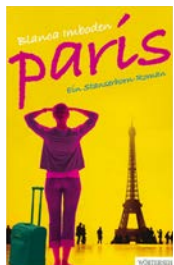


Film-Tipp



DVD Schwarze Milch: Zwei Frauen – ein Leben

In der mongolischen Wüste Gobi verbringen zwei Schwestern die ersten Jahre ihrer Kindheit gemeinsam, dann werden sie getrennt. Die eine wächst in Deutschland auf, während die andere in der Mongolei bleibt und dort das traditionelle Leben der Nomaden lebt. Doch auch noch Jahre später sehnen sich die beiden Schwestern nacheinander. Es kommt zu einem emotionalen Wiedersehen in der Wüste. Zwei Welten treffen aufeinander, die unterschiedlicher nicht sein könnten, zwei Menschen, die einander brauchen, aber nicht wissen, wie sie miteinander umgehen sollen. Wird die frühere Vertrautheit die Kluft überwinden können? Es ist eine Suche nach Anerkennung und Liebe, manifestiert als Kampf der Kulturen...



Roman Paris: Ein Stanserhorn- Roman

Blanca Imboden,
Wörterseh, 2021

So lange wie Judith hat noch keine Frau auf ihre Hochzeitsreise gewartet. Aber irgendwie ist es nie dazu gekommen, dass Guido und sie den Zug nach Paris bestiegen hätten.

«Paris» ist die Geschichte einer Frau, die am Leben nicht zerbricht, sondern dank der Tiefschläge lernt, wie stark sie wirklich ist. Zu dieser Erkenntnis gelangt sie, als sie doch noch nach Paris reist und – ganz allein – vor 7300 Tonnen Stahl steht. Wieder zu Hause in Stans und eine magische Begegnung später realisiert Judith dann, dass Paris überall sein kann – sogar auf dem Stanserhorn.

Buchneuheiten



Sachbuch Ich sehe das, was du nicht sagst: Körpersprache verstehen – Menschen lesen

Thorsten Havener,
Yes, 2020

Wie können wir die Körpersprache anderer Menschen lesen, verstehen und übersetzen? Um andere zu verstehen, müssen wir zunächst begreifen, wie wir selbst denken und wie eng unsere Gedanken mit unseren Handlungen verknüpft sind. Erst dann, im zweiten Schritt, können wir den Blick auf unsere Mitmenschen richten, um diese zu entschlüsseln. Wie das geht, zeigt der Bestsellerautor und Mentalist Thorsten Havener mit ganz praktischen Methoden. Er beschreibt hier zum ersten Mal ein psychologisches System, das uns zeigt, wie die Gedanken anderer auch ohne gesprochene Worte sichtbar werden – durch reine Wahrnehmung und genaues Beobachten.



Jugendbuch Rules for being a girl: Sie kennt die Regeln. Und wird sie brechen.

Candace Bushnell,
Dragonfly, 2020

Wie alle Mädchen ist Marin an ihrer Schule mit lauter ausgesprochenen und unausgesprochenen Anforderungen konfrontiert: Schminke dich, aber trag nicht zu viel Make-up. Werd nicht zu dünn, aber auch nicht zu dick. Sei witzig, aber dränge dich nicht in den Mittelpunkt... Und Marin ist gut darin, die Regeln zu befolgen. Bis ein Vorfall mit ihrem Lehrer ihr die Augen öffnet. Erstmals sieht Marin, wie ungerecht Mädchen und Frauen behandelt werden. Und sie beschliesst, sich nicht länger an die Spielregeln von anderen zu halten, auch wenn das bedeutet, dass sie sich gegen ihre eigenen Freunde stellen muss. Macht Mädchen Mut, sie selbst zu sein...



Roman Schattentanz: Die Wege des Louis Soutter

Lukas Hartmann,
Diogenes, 2021

1923 wird der Musiker und Maler Louis Soutter von seiner Familie aufgrund seines exzentrischen Lebensstils in ein Heim im Schweizer Jura eingewiesen. Nur noch sein berühmter Cousin Le Corbusier interessiert sich für ihn. Soutters Bilder verstören, die Kunstwelt seiner Zeit beachtet ihn nicht. So befremdet wie fasziniert lässt sich Le Corbusier auf diese archaische Kunst ein und auf die verschlungenen Lebenswege, die Soutter an diesen Ort geführt haben. Lukas Hartmann ist einer der bekanntesten Autoren der Schweiz und steht mit seinen Romanen regelmässig auf der Bestsellerliste.



Englische Literatur Forgive me: Sometimes sorry just isn't enough...

Susan Lewis, Harper
Collins, 2021

I can't forgive myself. Not after what I did. Could you? This is Claudia Winters's last chance for a fresh start. Changing her name and leaving her old life behind, she has fled to the small town of Kesterly with her mother and daughter. Here, she hopes they can be safe for the first time in years. But the past can't stay hidden forever. And even as Claudia makes new friends and builds a new life, she can't help feeling it's all about to catch up with her... Until one disastrous night changes everything forever...



Elsener AG

Eidg. dipl. Installateur

Sanitär – Heizung – Gas
Reparaturservice
Knounerstrasse 56
6330 Cham
Telefon 041 780 44 64
info@elsener-sanitaer.ch
www.elsener-sanitaer.ch

Sanitär-Shop
Montag bis Freitag
von 09.00 – 12.00 Uhr
und 14.00 – 17.00 Uhr



- Planung und Ausführung sämtlicher Elektro-Installationen
- Autoladestationen
- 24 Stunden Reparaturservice

KREHA Elektro AG
Paul Kretz / David Hänslı
Hinterbergstrasse 9
6330 Cham
T 041 741 56 56
F 041 741 56 59
info@kreha.ch
www.kreha.ch

OAB Treuhand GmbH

WIR SORGEN FÜR DAS BESTE ERGEBNIS.

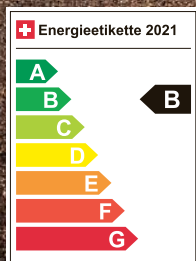
Ihr flexibler Treuhandberater für
Buchführung, Steuerberatung,
Personaladministration,
Wirtschaftsprüfung,
Verwaltungstätigkeit.



OAB Treuhand GmbH
Hünenberg
www.mein-treuhaender.ch



FORD KUGA



FORD KUGA HYBRID AB FR. 199.-/MT.

JETZT MIT ATTRAKTIVEM HYBRID-BONUS



FordStore Imholz Autohaus AG

Sinslerstrasse 55, 6330 Cham, 041 784 50 40
info@imholz-autohaus.ch, www.imholz-autohaus.ch

Ford Kuga Hybrid Cool & Connect, 2.0 EcoBlue mHEV, 150 PS/110 kW, 6-Gang-Schaltgetriebe: 5.5 l/100 km, 144 g CO₂/km, Kat.: A, Fahrzeugpreis Fr. 31'900.- (Listenpreis Fr. 35'000.- abzüglich Prämie Fr. 3100.-). Berechnungsbeispiel Leasing Ford Credit by BANK-now SA: Fr. 199.-/Monat, Sonderzahlung Fr. 7136.-. Zins (effektiv) 2.94%, Laufzeit 48 Monate, 10'000 km/Jahr. Obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt (Art. 3 UWG). Angebot gültig bei teilnehmenden Ford Partnern bis auf Widerruf, spätestens bis 31.03.2021. Irrtum und Änderungen vorbehalten. Abgebildetes Modell: Ford Kuga ST-Line X, 2.5 Duratec HEV, 190 PS/140 kW, Automatikgetriebe, 4x4: 6.3 l/100 km, 145 g CO₂/km, Kat.: B, Listenpreis Fr. 47'700, plus Optionen in Wert von Fr. 3'700.-.